

LG 4A

Ladegerät · Charger unit

BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL



Version 120V
Version 240V

DEUTSCH

INHALT

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeine sicherheitstechnische Hinweise	3
1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	5
1.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung.....	8

2 Inbetriebnahme

2.1 Vor der Inbetriebnahme.....	11
2.2 Inbetriebnahme	11
2.3 Leistungsdaten.....	11
2.4 Betriebsbedingungen	11








3 Handhabung/Betrieb

3.1 Akku Pack	11
---------------------	----



4 Instandhaltung/Wartung

4.1 Wartung- und Verschleißteile	11
4.2 Reparatur	11
4.3 Garantieleistung	11
4.4 Lagerung	11
4.5 Entsorgung/Umweltverträglichkeit	11

AUF DEM GERÄT UND IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG VERMERKTE HINWEISE:

-  Achtung! Warnung vor einer Gefahrenstelle, Bedienungsanleitung beachten.
-  Hinweis. Bitte unbedingt beachten.
-  Entsorgung. Umweltfreundliche Entsorgung.
-  Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise beachten.
-  Vor jedem Arbeiten am Ladegerät Netzstecker ziehen.
-  Konformitätszeichen, bestätigt die Einhaltung der gültigen Richtlinien. Die EMV-Richtlinie (2014/30/EU) mit der Norm EN 55014 wird eingehalten. Die Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) mit der Norm EN61010-1 wird eingehalten. Die Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) mit der Norm EN60745 wird eingehalten.
-  Das Gerät entspricht den geltenden UKCA-Richtlinien.

1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSTECHNISCHE HINWEISE

-  Diese Betriebsanleitung gilt für das Ladegerät LG 4A. Nur qualifiziertes Personal darf das Ladegerät handhaben.
-  **ACHTUNG:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen zur Folge haben.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Ladegerät vor Nässe schützen
- Keine defekten oder beschädigten Ladegeräte verwenden
- Ladegerät nicht öffnen oder zerlegen

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Ladegerät darf ausschließlich zum Laden von BEHAbelt Akku Packs verwendet werden.

1.3 NICHT BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

⚠ Alle andern als die unter Pkt. 1.2 beschriebenen Verwendungen gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung und sind deshalb nicht zulässig.

2 INBETRIEBNAHME

2.1 VOR DER INBETRIEBNAHME

⚠ Netzspannung überprüfen. Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

Ladegeräte:

FBR02LG4A2: 240V

FBR02LG4A1: 120V


- Länderspezifische Vorschriften sind zu beachten.

2.2 INBETRIEBNAHME

Das Netzkabel an das Ladegerät anschließen und in die Steckdose einstecken. Alle Kontrolllampen leuchten konstant für 2 Sekunden. Das Ladegerät ist betriebsbereit.



2.3 LEISTUNGSDATEN

Netzspannung	Version: 120V ~ 50/60Hz Version: 240V ~ 50/60Hz
Kapazität Akku Pack	4 Ah
Ladespannung Akku Pack	18V 
Ladestrom	4A
Zulässige Ladetemperatur	0 - 45° C
Ladezeit	70 min.

BETRIEBSBEDINGUNGEN

Temperaturbereich Betrieb	0 to +45°C
Relative Luftfeuchtigkeit	95 % at 10°C

3 AKKU PACK



Akku Pack in das Ladegerät in die dafür vorgesehene Schiene stecken bis es hörbar einrastet.

Der Ladestatus wird während des Ladevorganges mit den Kontrollleuchten wie folgt angezeigt:



2 Kontrollleuchten blinken, 1 Kontrollleuchte ist aktiv:
Der Ladevorgang ist aktiv. Der Ladestatus liegt unter 50%.



1 Kontrollleuchte blinkt, 2 Kontrollleuchten sind aktiv:
Der Ladevorgang ist aktiv. Der Ladestatus liegt über 50%.



Alle Kontrollleuchten sind aktiv:
Der Ladestatus beträgt 100%. Die Erhaltungsladung ist aktiv.



Alle Kontrollleuchten blinken:

Der Ladevorgang ist nicht aktiv. Die Temperatur des Akku Packs ist zu hoch.

☞ Das Akku Pack entfernen und während 15-30 Minuten abkühlen lassen.

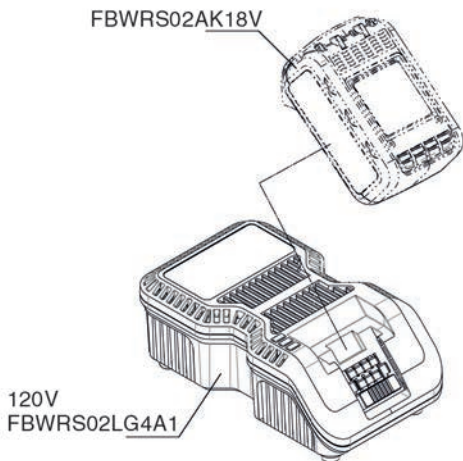
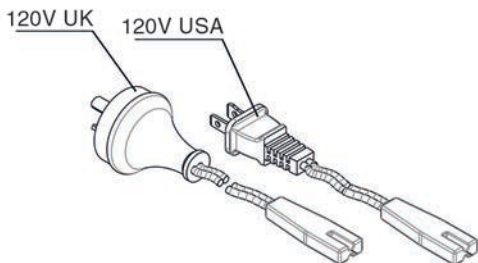


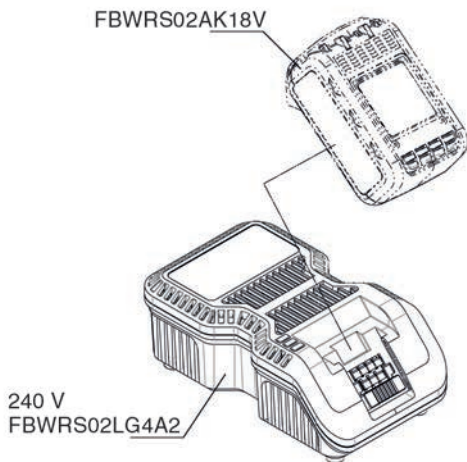
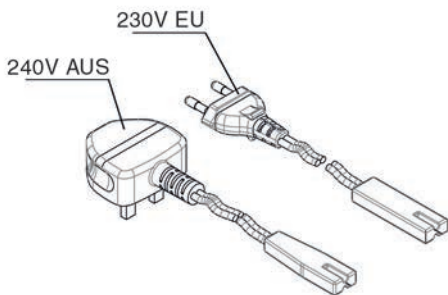
2 Kontrollleuchten blinken, 1 Kontrollleuchte ist nicht aktiv:

Das Akku Pack ist defekt. Es ist unverzüglich aus dem Ladegerät zu entfernen und von einer autorisierten BEHAbelt-Kundendienststelle prüfen zu lassen.

4 INSTANDHALTUNG/WARTUNG

4.1 WARTUNG- UND VERSCHLEISSTEILE





4.2 REPARATUR

Sollte das Ladegerät, trotz sorgfältiger Herstellungs- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einer autorisierten BEHAbelt Kundendienststelle ausführen zu lassen.

Wenn ein Ersatz der Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdung zu vermeiden.

4.3 GARANTIELEISTUNG

Für Schäden/Folgeschäden wegen unsachgemäßer Behandlung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, nicht Einhalten der Instandhaltungs- und Wartungsvorschriften sowie Handhabung durch nicht autorisierte Personen besteht kein Anspruch auf Garantieleistung.

Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn das Ladegerät unzerlegt zurückgesandt wird.

4.4 LAGERUNG

Temperaturbereich	-15°C bis +50°C
Max. relative Luftfeuchtigkeit	90 % at + 30°C 65 % at + 50°C

4.5 ENTSORGUNG / UMWELTVERTRÄGLICHKEIT

Das Ladegerät besteht aus Materialien, die einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

Ladegerät vor der Entsorgung unbrauchbar machen.

Ladegerät nicht in den Müll werfen.

Gemäß nationalen Vorschriften muss das Ladegerät einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

4.5.1 NUR FÜR EU-LÄNDER

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht, müssen nicht mehr gebrauchsfähige Ladegeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

LG 4A

Charger unit

INSTRUCTION MANUAL



Version 120V
Version 240V

ENGLISH

CONTENT

1 Notes on safety

1.1	General notes on safety	3
1.2	Use of the machine for purposes for which it is intended	5
1.3	Incorrect use	8
1.4	EC declaration of conformity	8
1.5	Symbol legend	11

2 Commissioning

2.1	Prior to taking the machine into service	11
2.2	Taking the machine into service	11
2.3	Rating data	11
2.4	Operating conditions	11







3 Handling / Operation

3.1	Battery pack	11
-----	--------------------	----


4 Service/Maintenance

4.1	Maintenance and wearing parts	11
4.2	Repair	11
4.3	Warranty	11
4.4	Storage	11
4.5	Disposal / Environmental compatibility	11


REFERENCES MARKED ON TESTER OR IN INSTRUCTION MANUAL:

-  Warning of a potential danger, follow with instruction manual
-  Reference! Please use utmost attention.
-  Disposal. Friendly-to-the-environment disposal.
-  Power connector. Disconnect the power plug before all work on the charging unit.
-  Conformity mark, confirms that the applicable guidelines have been observed. The EMC guideline (2014/30/EU) with the Standard EN55014 has been met. The low voltage guideline (2014/35/EU) with the Standard EN 61010-1 has been met. The Machinery Directive (2006/42/EC) with standard EN60745 has been met.
-  Equipment complies with current UK legislation.

1.1 GENERAL NOTES ON SAFETY

-  These technical document apply to the charging unit LG 4A. Only qualified personnel may handle the charging unit.

Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a «live» wire will make exposed metal parts of the tool «live» and shock the operator.

-  **WARNING.** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.


Save all warnings and instructions for future reference.

- Protect the charging unit from moisture.
- Do not use defect or damaged charging units.
- Do not open or dismantle the charging unit.

1.2 USE OF THE MACHINE FOR PURPOSES FOR WHICH IT IS INTENDED


The charging unit may be used exclusively to charge BEHAbelt battery packs.

1.3 INCORRECT USE

 All uses other than those described under section 1.2 are regarded as incorrect use and are therefore not admissible.

2 COMMISSIONING

2.1 PRIOR TO TAKING THE MACHINE INTO SERVICE

 Before connecting tool to a power source, be sure the voltage supplied is the same as specified on the name plate of the tool. The power supply should not vary more than 10% above or below the voltage indicated on the nameplate.

Charging Units:

FBWRS02LG4A2: 240V

FBWRS02LG4A1: 120V

- Observe national regulations.


2.2 TAKING THE MACHINE INTO SERVICE

Connect the mains cable to the charging unit, and plug it into the socket.

All indicator lamps light up steadily for about two seconds. The charging unit is ready.



2.3 RATING DATA

Power voltage	Version: 120V ~ 50/60Hz Version: 240V ~ 50/60Hz
Battery pack capacity	4 Ah
Battery pack charging voltage	18V 
Charging current	4A
Max. charging temperature	0 - 45° C
Charging time	70 min.

OPERATING CONDITIONS

Temperature range during operation	0 to +45°C
Relative air humidity	95 % at 10°C

3 AKKU PACK



Insert the battery pack in the rail provided in the charging unit until it engages audibly.

During charging, the indicator lamps signal the charging status as follows:



2 indicator lamps flashing, 1 indicator lamp active:
Charging is active. The charged level is under 50%.



1 indicator lamp flashing, 2 indicator lamps active:
Charging is active. The charged level is over 50%.



All indicator lamps active:
The charged level is 100%. Trickle charge active.



All indicator lamps flashing:

Charging is not active. Battery pack temperature too high

☞ Remove the battery pack, and leave to cool for 15–30 minutes.

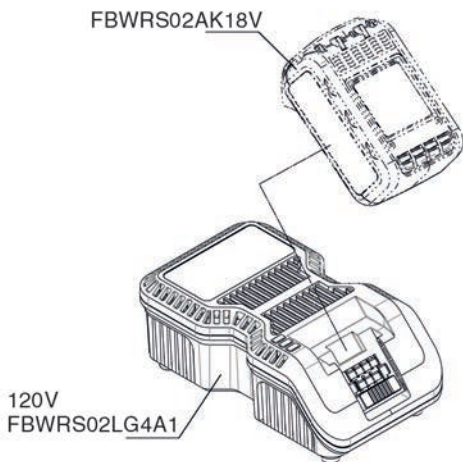
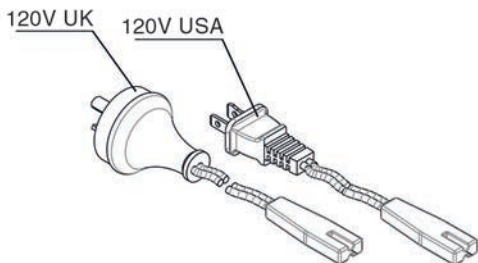


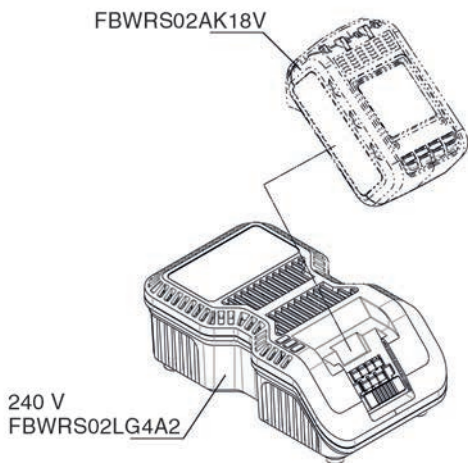
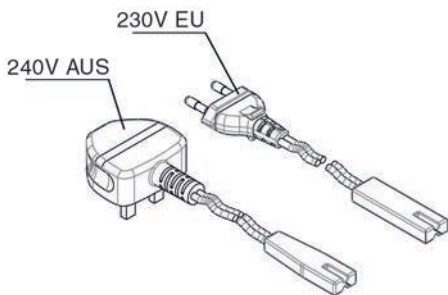
2 indicator lamps flashing, 1 indicator lamp not active:

The battery pack is defect. It must be removed immediately from the charging unit and inspected by an authorised BEHAbelt customer service centre.

4 SERVICE / MAINTENANCE

4.1 MAINTENANCE AND WEARING PARTS





4.2 REPAIR

Meticulous care has been taken in the manufacture and inspection of the charging unit. Should it nevertheless fail, it must be repaired by an authorised BEHAbelt customer service centre.

Any replacement needed for the connecting line must be installed by the manufacturer or its agent if safety risks are to be eliminated.

4.3 WARRANTY

In the event of the tool being improperly handled, used for purposes for which it is not intended and/or of the service and maintenance instructions not being observed by non-authorized persons, no warranty shall be in effect for damages/consequential damages.

Claims are only accepted if the charging unit is returned in one piece and assembled.

4.4 STORAGE

Temperature range	-15°C bis +50°C
Max. relative air humidity	90 % at + 30°C 65 % at + 50°C

4.5 DISPOSAL / ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY

The charging unit consists of materials that can be introduced to recycling.

Before disposal, render the charging unit inoperable.

Do not introduce the charging unit to the domestic waste cycle.

The national regulations stipulate that this charging unit is introduced to environmentally compatible recycling.

4.5.1 FOR EU NATIONS ONLY

The disposal of inoperable power tools and defect or rundown batteries are regulated by the European Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC respectively. According to these, they must be collected separately and introduced to an environmentally friendly recycling process.

BEHA Innovation GmbH

In den Engematten 16 · 79286 Glottertal

Tel.: +49 7684 / 907- 0

Fax: +49 7684 / 907 - 101

E-Mail: info@behabelt.com

Internet: www.behabelt.com



PBXRS02LG01 · 11/2021